

Den Europæiske Unions Tidende

L 34

Dansk udgave

Retsforskrifter

50. årgang

7. februar 2007

Indhold	Meddelelse til læserne	1
	Berigtigelser	
	★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1984/2006 af 20. december 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 2535/2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår importordningen for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter (EUT L 387 af 29.12.2006)	3
	★ Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1985/2006 af 22. december 2006 om reglerne for beregning af den støtte, som medlemsstaterne tildeler producentorganisationer inden for sektoren for fiskeri og akvakultur (kodificeret udgave) (EUT L 387 af 29.12.2006)	11

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

BG: Настоящият брой на Официален вестник е публикуван на испански, чешки, датски, немски, естонски, гръцки, английски, френски, италиански, латвийски, литовски, унгарски, нидерландски, полски, португалски, словашки, словенски, фински и шведски език.

Поправката, включена в него, се отнася до актове, публикувани преди разширяването на Европейския съюз от 1 януари 2007 г.

ES: El presente Diario Oficial se publica en español, checo, danés, alemán, estonio, griego, inglés, francés, italiano, letón, lituano, húngaro, neerlandés, polaco, portugués, eslovaco, esloveno, finés y sueco.

Las correcciones de errores que contiene se refieren a los actos publicados con anterioridad a la ampliación de la Unión Europea del 1 de enero de 2007.

CS: Tento Úřední věstník se vydává ve španělštině, češtině, dánštině, němčině, estonštině, řečtině, angličtině, francouzštině, italštině, lotyštině, litevštině, maďarštině, nizozemštině, polštině, portugalštině, slovenštině, slovinštině, finštině a švédštině.

Oprava zde uvedená se vztahuje na akty uveřejněné před rozšířením Evropské unie dne 1. ledna 2007.

DA: Denne EU-Tidende offentliggøres på dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, lettisk, litauisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk.

Berigtigelserne heri henviser til retsakter, som blev offentliggjort før udvidelsen af Den Europæiske Union den 1. januar 2007.

DE: Dieses Amtsblatt wird in Spanisch, Tschechisch, Dänisch, Deutsch, Estnisch, Griechisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Lettisch, Litauisch, Ungarisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Slowakisch, Slowenisch, Finnisch und Schwedisch veröffentlicht.

Die darin enthaltenen Berichtigungen beziehen sich auf Rechtsakte, die vor der Erweiterung der Europäischen Union am 1. Januar 2007 veröffentlicht wurden.

ET: Käesolev Euroopa Liidu Teataja ilmub hispaania, tšehhi, taani, saksa, eesti, kreeka, inglise, prantsuse, itaalia, läti, leedu, ungari, hollandi, poola, portugali, slovaki, slovneeni, soome ja rootsi keeles.

Selle parandustega viidatakse aktidele, mis on avaldatud enne Euroopa Liidu laienemist 1. jaanuaril 2007.

EL: Η παρούσα Επίσημη Εφημερίδα δημοσιεύεται στην ισπανική, τσεχική, δανική, γερμανική, εσθονική, ελληνική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, λεττονική, λιθουανική, ουγγρική, ολλανδική, πολωνική, πορτογαλική, σλοβακική, σλοβενική, φινλανδική και σουηδική γλώσσα.

Τα διορθωτικά που περιλαμβάνει αναφέρονται σε πράξεις που δημοσιεύθηκαν πριν από τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης την 1η Ιανουαρίου 2007.

EN: This Official Journal is published in Spanish, Czech, Danish, German, Estonian, Greek, English, French, Italian, Latvian, Lithuanian, Hungarian, Dutch, Polish, Portuguese, Slovak, Slovenian, Finnish and Swedish.

The corrigenda contained herein refer to acts published prior to enlargement of the European Union on 1 January 2007.

FR: Le présent Journal officiel est publié dans les langues espagnole, tchèque, danoise, allemande, estonienne, grecque, anglaise, française, italienne, lettone, lituanienne, hongroise, néerlandaise, polonaise, portugaise, slovaque, slovène, finnoise et suédoise.

Les rectificatifs qu'il contient se rapportent à des actes publiés antérieurement à l'élargissement de l'Union européenne du 1^{er} janvier 2007.

IT: La presente Gazzetta ufficiale è pubblicata nelle lingue spagnola, ceca, danese, tedesca, estone, greca, inglese, francese, italiana, lettone, lituana, ungherese, neerlandese, polacca, portoghese, slovacca, slovena, finlandese e svedese.

Le rettifiche che essa contiene si riferiscono ad atti pubblicati anteriormente all'allargamento dell'Unione europea del 1° gennaio 2007.

LV: Šis Oficiālais Vēstnesis publicēts spāņu, čehu, dāņu, vācu, igauņu, grieķu, angļu, franču, itāļu, latviešu, lietuviešu, ungāru, holandiešu, poļu, portugāļu, slovāku, slovēņu, somu un zviedru valodā.

Šeit minētie labojumi attiecas uz tiesību aktiem, kas publicēti pirms Eiropas Savienības paplašināšanās 2007. gada 1. janvārī.

LT: Šis Oficialusis leidinys išleistas ispanų, čekų, danų, vokiečių, estų, graikų, anglų, prancūzų, italų, latvių, lietuvių, vengrų, olandų, lenkų, portugalų, slovākų, slovėnų, suomių ir švedų kalbomis.

Čia išspausdintas teisės aktų, paskelbtų iki Europos Sąjungos plėtros 2007 m. sausio 1 d., klaidų ištaisymas.

- HU:** Ez a Hivatalos Lap spanyol, cseh, dán, német, észt, görög, angol, francia, olasz, lett, litván, magyar, holland, lengyel, portugál, szlovák, szlovén, finn és svéd nyelven jelenik meg.
Az itt megjelent helyesbítések elsősorban a 2007. január 1-jei európai uniós bővítéssel kapcsolatos jogszabályokra vonatkoznak.
- MT:** Dan il-Ġurnal Uffiċjali hu ppubblikat fil-ligwa Spanjola, Ċeka, Daniża, Ġermaniża, Estonjana, Griega, Ingliża, Françiża, Taljana, Latvjana, Litwana, Ungeriża, Olandiża, Pollakka, Portugiża, Slovakka, Slovena, Finlandiża u Żvediża.
Il-corrigenda li tinstab hawnhekk tirreferi għal atti ppubblikati qabel it-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Jannar 2007.
- NL:** Dit Publicatieblad wordt uitgegeven in de Spaanse, de Tsjechische, de Deense, de Duitse, de Estse, de Griekse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Hongaarse, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Slowaakse, de Sloveense, de Finse en de Zweedse taal.
De rectificaties in dit Publicatieblad hebben betrekking op besluiten die vóór de uitbreiding van de Europese Unie op 1 januari 2007 zijn gepubliceerd.
- PL:** Niniejszy Dziennik Urzędowy jest wydawany w językach: hiszpańskim, czeskim, duńskim, niemieckim, estońskim, greckim, angielskim, francuskim, włoskim, łotewskim, litewskim, węgierskim, niderlandzkim, polskim, portugalskim, słowackim, słoweńskim, fińskim i szwedzkim.
Sprostowania zawierają odniesienia do aktów opublikowanych przed rozszerzeniem Unii Europejskiej dnia 1 stycznia 2007 r.
- PT:** O presente Jornal Oficial é publicado nas línguas espanhola, checa, dinamarquesa, alemã, estónia, grega, inglesa, francesa, italiana, letã, lituana, húngara, neerlandesa, polaca, portuguesa, eslovaca, eslovena, finlandesa e sueca.
As rectificações publicadas neste Jornal Oficial referem-se a actos publicados antes do alargamento da União Europeia de 1 de Janeiro de 2007.
- RO:** Prezentul Jurnal Oficial este publicat în limbile spaniolă, cehă, daneză, germană, estonă, greacă, engleză, franceză, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, olandeză, polonă, portugheză, slovacă, slovenă, finlandeză și suedeză.
Rectificările conținute în acest Jurnal Oficial se referă la acte publicate anterior extinderii Uniunii Europene din 1 ianuarie 2007.
- SK:** Tento úradný vestník vychádza v španielskom, českom, dánskom, nemeckom, estónskom, gréckom, anglickom, francúzskom, talianskom, lotyšskom, litovskom, maďarskom, holandskom, poľskom, portugalskom, slovenskom, slovinskom, fínskom a švédskom jazyku.
Korigendá, ktoré obsahuje, odkazujú na akty uverejnené pred rozšírením Európskej únie 1. januára 2007.
- SL:** Ta Uradni list je objavljen v španskem, češkem, danskem, nemškem, estonskem, grškem, angleškem, francoskem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, slovaškem, slovenskem, finskem in švedskem jeziku.
Vsebovani popravki se nanašajo na akte, objavljene pred širitvijo Evropske unije 1. januarja 2007.
- FI:** Tämä virallinen lehti on julkaistu espanjan, tšekin, tanskan, saksan, viron, kreikan, englannin, ranskan, italian, latvian, liettuan, unkarin, hollannin, puolan, portugalin, slovakin, sloveenin, suomen ja ruotsin kielellä.
Lehden sisältämät oikaisut liittyvät ennen Euroopan unionin laajentumista 1. tammikuuta 2007 julkaistuihin säädöksiin.
- SV:** Denna utgåva av Europeiska unionens officiella tidning publiceras på spanska, tjeckiska, danska, tyska, estniska, grekiska, engelska, franska, italienska, lettiska, litauiska, ungerska, nederländska, polska, portugisiska, slovakiska, slovenska, finska och svenska.
Rättelserna som den innehåller avser rättsakter som publicerades före utvidgningen av Europeiska unionen den 1 januari 2007.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1984/2006 af 20. december 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 2535/2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår importordningen for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter

(Den Europæiske Unions Tidende L 387 af 29. december 2006)

Forordning (EF) nr. 1984/2006 læses således:

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1984/2006**af 20. december 2006****om ændring af forordning (EF) nr. 2535/2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår importordningen for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 29, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽²⁾ gælder for importlicenser i importtoldkontingentperioder, der begynder den 1. januar 2007. Nævnte forordning fastsætter specielt detaljerede bestemmelser om importlicensansøgninger, ansøgernes status og licensudstedelsen. Forordningen begrænser licensernes gyldighedsperiode til importtoldkontingentperiodens sidste dag. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1301/2006 bør gælde for importlicenser, der er udstedt efter Kommissionens forordning (EF) nr. 2535/2001 ⁽³⁾, uden at dette berører de supplerende betingelser eller fravigelser, der er fastsat i den forordning, såsom de særlige regler for godkendelse af importører, der er nødvendige for at sikre, at kun seriøse importører ansøger om licenser. Det er nødvendigt at tilpasse bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2535/2001 til forordning (EF) nr. 1301/2006, hvor det er hensigtsmæssigt. Da forordning (EF) nr. 1301/2006 gælder for importlicenser i importtoldkontingentperioder, der begynder den 1. januar 2007, bør der fastsættes en forsinket anvendelse for toldkontingenter, der er omfattet af forordning (EF) nr. 2535/2001, for hvilke importperioden begynder den 1. juli 2007.

(2) Ifølge artikel 9 i forordning (EF) nr. 2535/2001 er godkendelsen af importører i juni 2006 gyldig fra 1. juli 2006 til 30. juni 2007. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1301/2006 om godkendelse bør derfor ikke gælde inden 1. juli 2007.

(3) Rådets forordning (EF) nr. 1839/2006 af 28. november 2006 om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Argentinske Republik i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994, om ændring og supplerende af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ⁽⁴⁾ fastsætter en supplerende tildeling på 537 tons skummetmælkspulver under det årlige importtoldkontingent. Det er derfor hensigtsmæssigt at justere mængden af skummetmælkspulver under kontingent nr. 09.4590 omhandlet i bilag I.A til forordning (EF) nr. 2535/2001.

(4) Rådets afgørelse 2006/909/EF af 4. december 2006 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Norge om justering af handelspræferencerne for ost på grundlag af artikel 19 i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ⁽⁵⁾ fastsætter en sammenlægning fra 1. januar 2007 af de to eksisterende toldfrie toldkontingenter for ost med oprindelse i Norge. Det er derfor hensigtsmæssigt at ændre bilag I.H til forordning (EF) nr. 2535/2001 i overensstemmelse hermed.

(5) Kommissionens forordning (EF) nr. 1549/2006 af 17. oktober 2006 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ⁽⁶⁾ ændrede koderne fra den 1. januar 2007 for visse produkter henhørende under KN-kode 0406. Bilag I.A til forordning (EF) nr. 2535/2001 bør ændres i overensstemmelse hermed.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 29. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 926/2006 (EUT L 170 af 23.6.2006, s. 8).

⁽⁴⁾ EUT L 355 af 15.12.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 346 af 9.12.2006, s. 30.

⁽⁶⁾ EUT L 301 af 31.10.2006, s. 1.

- (6) Ved afgørelse nr. 2/2006 ⁽¹⁾ truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet den 17. oktober 2006 blev Fællesskabets holdning i Associeringsrådet EF-Tyrkiet til ændringen af protokol 1 og 2 til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet om handelsordningen for landbrugsprodukter godkendt. Ændringen til afgørelse nr. 1/98 truffet af Associeringsrådet EF-Tyrkiet blev godkendt af Associeringsrådet EF-Tyrkiet i dets afgørelse nr. 2/2006.
- (7) For visse landbrugsprodukter, herunder ost, med oprindelse i Tyrkiet fastsætter den ændrede protokol 1 nye EF-toldkontingenter og ændringer af de eksisterende EF-toldkontingenter, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 af 9. april 2001 om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for varer, der er præferenceberettigede i medfør af aftalerne med visse Middelhavslande og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95 ⁽²⁾. Det er derfor hensigtsmæssigt at justere kontingentmængden og varebeskrivelsen i de relevante bilag til forordning (EF) nr. 2535/2001.
- (8) Forordning (EF) nr. 2535/2001 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2535/2001 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 2 tilføjes følgende stykke:

»Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 ^(*) anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

(*) EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.«

- 2) Artikel 6, stk. 1, affattes således:

»Toldkontingenterne, toldsatserne, de årlige maksimale importmængder, importtoldkontingentperioderne og opdelingen af dem i to lige store halvårsperioder fremgår af bilag I.«

- 3) Artikel 8 affattes således:

»Artikel 8

Uanset artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1301/2006 bevilges der godkendelse til ansøgere, der inden den 1. april hvert år sender de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor de er hjemmehørende og momsregistrerede, en

ansøgning sammen med et bevis for, at de i begge de to foregående kalenderår har importeret til eller eksporteret fra Fællesskabet mindst 25 tons mælkeprodukter, der er omfattet af kapitel 04 i den kombinerede nomenklatur.«

- 4) Artikel 12 udgår.

- 5) I artikel 13 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 2, andet afsnit, affattes således:

»For de kontingenter, der er nævnt i artikel 5, litra c)-f) og h), omfatter licensansøgningen dog mindst 10 tons og højst den for hver periode disponible mængde.«

- b) Stk. 3 udgår.

- 6) Artikel 15 affattes således:

»Artikel 15

Den femte arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke ansøgninger der er indgivet for hvert af produkterne. Meddelelsen indeholder de mængder, der er ansøgt om for hvert kontingentnummer og hver KN-kode. Meddelelserne fremsendes særskilt for hvert kontingent.«

- 7) I artikel 16 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 1 affattes således:

»1. Licensen udstedes af medlemsstatens kompetente myndigheder senest fem arbejdsdage efter den femte arbejdsdag efter datoen for meddelelsen, jf. artikel 15.«

- b) Stk. 2 udgår.

- c) Stk. 3 affattes således:

»3. Importlicenser er gyldige indtil den sidste dag i hvert halvår, jf. artikel 14, stk. 1.«

- 8) I artikel 18 foretages følgende ændringer:

- a) Stk. 1, litra d), affattes således:

»d) i rubrik 20: en af angivelserne i bilag XV.«

- b) Stk. 3 udgår.

- 9) Artikel 21, stk. 3, udgår.

⁽¹⁾ EUT L 367 af 22.12.2006, s. 68.

⁽²⁾ EFT L 109 af 19.4.2001, s. 2. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1712/2006 (EUT L 321 af 21.11.2006, s. 7).

10) Artikel 25, stk. 2, fjerde afsnit, affattes således:

»Den udstedende myndighed opbevarer alle originale IMA 1-certifikater, der er forelagt.«

11) Artikel 28, stk. 3, udgår.

12) Artikel 32, stk. 1, affattes således:

»1. En behørigt påtegnet og identificeret kopi af IMA 1-certifikatet fremlægges sammen med den tilsvarende importlicens og de produkter, som det vedrører, for toldmyndighederne i den importerende medlemsstat på det tidspunkt, hvor angivelsen til overgang til fri omsætning afleveres. Bortset fra tilfælde af force majeure skal kopien fremlægges i gyldighedsperioden, jf. dog artikel 26, stk. 1.«

13) Bilag I.A erstattes af teksten i bilag I til nærværende forordning.

14) Bilag I.D erstattes af teksten i bilag II til nærværende forordning.

15) Bilag I.H erstattes af teksten i bilag III til nærværende forordning.

16) Bilag II.B erstattes af teksten i bilag IV til nærværende forordning.

17) Bilag VI og VII udgår.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2007.

Dog anvendes artikel 1, punkt 1), 2) og 4)-9), fra den 1. juli 2007 for så vidt angår de toldkontingenter, der omhandles i bilag I, del A, F og H, til forordning (EF) nr. 2535/2001.

Artikel 1, punkt 3), anvendes for licensansøgninger indgivet fra og med 1. juli 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2006.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

»I.A

TOLDKONTINGENTER IKKE OPDELT EFTER OPRINDELSESLAND

Kontingentets løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Årligt kontingent (tons)	Halvårligt kontingent (tons)	Toldsats ved import (EUR/100 kg nettovægt)
09.4590	0402 10 19	Skummetmælkspulver	Alle tredjelande	68 537	34 268,5	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Smør og andre mælkefedtstoffer	Alle tredjelande	11 360	5 680	94,80
				i smørækvivalenter		
09.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Ost til pizza, frosset, udskåret i stykker, der ikke vejer over 1 gram, i beholdere med et nettoindhold på 5 kg og derover, med et vandindhold på 52 vægtprocent og derover og et fedtindhold i tørstoffet på 38 vægtprocent og derover	Alle tredjelande	5 360	2 680	13,00
09.4592	ex 0406 30 10	Smelteost af Emmentaler	Alle tredjelande	18 438	9 219	71,90
	0406 90 13	Emmentaler				85,80
09.4593	ex 0406 30 10	Smelteost af Gruyère	Alle tredjelande	5 413	2 706,5	71,90
	0406 90 15	Gruyère og Sbrinz				85,80
09.4594	0406 90 01	Ost til forarbejdning ⁽²⁾	Alle tredjelande	20 007	10 003,5	83,50
09.4595	0406 90 21	Cheddar	Alle tredjelande	15 005	7 502,5	21,00
09.4596	ex 0406 10 20	Frisk ost (ikke modnet eller lagret), herunder valleost, og ostemasse bortset fra ost til pizza, jf. nr. 09.4591	Alle tredjelande	19 525	9 762,5	92,60
	ex 0406 10 80					106,40
	0406 20 90	Andre oste, revet eller i pulverform				94,10
	0406 30 31	Andre smelteoste				69,00
	0406 30 39					71,90
	0406 30 90					102,90
	0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90	Blåskimmelost og anden ost, der indeholder skimmel frembragt af <i>Penicillium roqueforti</i>				70,40
	0406 90 17	Bergkäse og Appenzell				85,80

Kontingentets løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Årligt kontingent (tons)	Halvårligt kontingent (tons)	Toldsats ved import (EUR/100 kg nettovægt)
	0406 90 18	Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or og Tête de Moine				75,50
	0406 90 23	Edam				
	0406 90 25	Tilsit				
	0406 90 27	Butterkäse				
	0406 90 29	Kashkaval				
	0406 90 32	Feta				
	0406 90 35	Kefalo-Tyri				
	0406 90 37	Finlandia				
	0406 90 39	Jarlsberg				
	0406 90 50	Ost af fåremælk eller bøffelmælk				
	ex 0406 90 63	Pecorino				94,10
	0406 90 69	Andre varer				
	0406 90 73	Provolone				75,50
	ex 0406 90 75	Caciocavallo				
	ex 0406 90 76	Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo og Samsø				
	0406 90 78	Gouda				
	ex 0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem og Saint-Paulin				
	ex 0406 90 81	Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby og Monterey				
	0406 90 82	Camembert				
	0406 90 84	Brie				
	0406 90 86	Over 47 vægtprocent, men højst 52 vægtprocent				
	0406 90 87	Over 52 vægtprocent, men højst 62 vægtprocent				
	0406 90 88	Over 62 vægtprocent, men højst 72 vægtprocent				
	0406 90 93	Over 72 vægtprocent				92,60
	0406 90 99	Andre varer				106,40

(*) 1 kg produkt = 1,22 kg smør.

(¹) Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningen i dette bilag. Hvor der er anvendt ex KN-kode, bestemmes præferenceordningen ved samtidig anvendelse af KN-koden og en tilhørende beskrivelse.

(²) De pågældende oste anses for forarbejdede, når de er blevet forarbejdet til produkter i KN-kode 0406 30. Bestemmelserne i artikel 291 til 300 i forordning (EØF) nr. 2454/93 finder anvendelse.»

BILAG II

»I.D

TOLDKONTINGENTER I FORBINDELSE MED PROTOKOL 1 TIL AFGØRELSE Nr. 1/98 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET EF-TYRKIET

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Oprindelsesland	Årligt kontingent fra 1. januar til 31. december (tons)	Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg nettovægt)
09.4101	0406 90 29	Kashkaval	Tyrkiet	2 300	0
	ex 0406 90 32	Feta af fåre- eller bøffelmælk, i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fåre- eller gedeskind			
	0406 90 50	Anden ost af fåre- eller bøffelmælk i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fåre- eller gedeskind			
	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Tulum Peyniri af fåre- eller bøffelmælk i plastbeholdere eller andre beholdere med indhold af under 10 kg			

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningen i dette bilag. Hvor der er anvendt ex KN-kode, bestemmes præferenceordningen ved samtidig anvendelse af KN-koden og en tilhørende beskrivelse.»

BILAG III

»I.H

TOLDKONTINGENTER I FORBINDELSE MED BILAG I TIL AFTALEN OM HANDEL MED LANDBRUGSPRODUKTER MED NORGE

Kontingent nr.	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Told	Kontingent fra 1. juli til 30. juni (mængder i tons)	
				årligt	halvårligt
09.4179	0406 10	Frisk ost	Fritagelse	4 000	2 000
	ex 0406 90 23	Norsk Edam			
	0406 90 39	Jarlsberg			
	ex 0406 90 78	Norsk Gouda			
	0406 90 86	Anden ost			
	0406 90 87				
	0406 90 88				

⁽¹⁾ Varebeskrivelsen skal uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur kun betragtes som vejledende, idet KN-koden anvendes i forbindelse med præferenceordningen i dette bilag.»

BILAG IV

»II.B

PRÆFERENCEIMPORTORDNINGER — TYRKIET

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Oprindelsesland	Toldsats ved import (EUR pr. 100 kg netto, medmindre andet er angivet)
1	0406 90 29	Kashkaval	Tyrkiet	67,19
2	ex 0406 90 32 ex 0406 90 50	Feta af fåre- eller bøffelmælk, i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fåre- eller gedeskind Anden ost af fåre- eller bøffelmælk i beholdere indeholdende saltlage eller i beholdere af fåre- eller gedeskind	Tyrkiet	67,19
3	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Tulum Peyniri af fåre- eller bøffelmælk i plastbeholdere eller andre beholdere med indhold af under 10 kg	Tyrkiet	67,19«

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1985/2006 af 22. december 2006 om reglerne for beregning af den støtte, som medlemsstaterne tildeler producentorganisationer inden for sektoren for fiskeri og akvakultur (kodificeret udgave)

(Den Europæiske Unions Tidende L 387 af 29. december 2006)

Forordning (EF) nr. 1985/2006 læses således:

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1985/2006

af 22. december 2006

om reglerne for beregning af den støtte, som medlemsstaterne tildeler producentorganisationer inden for sektoren for fiskeri og akvakultur

(Kodificeret udgave)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2792/1999 af 17. december 1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforanstaltninger for fiskeriet ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 908/2000 af 2. maj 2000, om reglerne for beregning af den støtte, som medlemsstaterne tildeler producentorganisationer inden for sektoren for fiskeri og akvakultur ⁽²⁾ er blevet ændret væsentligt ⁽³⁾. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

(2) I forordning (EF) nr. 2792/1999, særlig artikel 15, stk. 1, fastlægges de almindelige vilkår for tildeling og finansiering af støtte fra medlemsstaterne til producentorganisationer, der har opnået den anerkendelse, som omhandles i artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽⁴⁾, samt i givet fald den særlige anerkendelse, der er omhandlet i artikel 12 i samme forordning.

(3) For at sikre, at tildelingen og finansieringen af denne støtte sker under ensartede vilkår, bør der fastlægges nærmere regler for beregningen af værdien af den af producentorganisationen markedsførte produktion samt af disse organisationers administrationsomkostninger. Denne beregning skal foretages på et solidt regnskabsmæssigt grundlag. Imidlertid bør der tages hensyn til, at det i visse tilfælde kan være vanskeligt at råde over et sådant grundlag, hvorfor der som et alternativ bør være mulighed for at anvende en beregningsmetode med faste beløb.

(4) Den støtte, som en sammenslutning af producentorganisationer i alt kan modtage, bør begrænses til et maksimumsbeløb, da hver af sammenslutningens organisationer kan opnå støtte til oprettelse og drift.

(5) Der bør fastlægges nærmere regler for, hvordan udgifter til gennemførelsen af en producentorganisations plan for kvalitetsforbedring defineres.

(6) Der bør fastlægges nærmere regler for refusion til medlemsstaterne af Fællesskabets andel af den støtte, som de har tildelt efter den 1. januar 2000 på grundlag af artikel 7 og 7b i Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 ⁽⁵⁾.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I nærværende forordning fastlægges gennemførelsesbestemmelserne for tildeling af den støtte, der i henhold til artikel 15, stk. 1, litra a) og b), i forordning (EF) nr. 2792/1999 kan ydes til producentorganisationer inden for fiskeri- og akvakultursektoren.

⁽¹⁾ EFT L 337 af 30.12.1999, s. 10. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 485/2005 (EUT L 81 af 30.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 105 af 3.5.2000, s. 15. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2438/2000 (EFT L 280 af 4.11.2000, s. 37).

⁽³⁾ Se bilag I.

⁽⁴⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1759/2006 (EUT L 335 af 1.12.2006, s. 3).

⁽⁵⁾ EFT L 388 af 31.12.1992, s. 1. Ophævet ved forordning (EF) nr. 104/2000.

Artikel 2

1. De tilsluttede producenter, hvis produktion kan tages i betragtning med henblik på anvendelse af artikel 15, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2792/1999, er:

- a) producenter, der var medlem af organisationen på datoen for dennes anerkendelse, og som vedblivende har været medlem hele det år, der ansøges om støtte til
- b) producenter, der blev medlem af organisationen efter datoen for dens anerkendelse, og som har været medlem i de sidste ni måneder af det år, der ansøges om støtte til.

2. En sammenslutning af producentorganisationer kan i henhold til artikel 15, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2792/1999 opnå en støtte på højst 180 000 EUR.

Artikel 3

1. Hvad angår beregningen af støtte i henhold til artikel 15, stk. 1, litra a), nr. i), i forordning (EF) nr. 2792/1999 bestemmes den af producentorganisationen markedsførte produktion for hvert år efter en fast metode ved for hvert produkt, der omfattes af organisationens virke, at gange

- a) den vægtede gennemsnitlige produktion, udtrykt pr. 100 kg netto og markedsført af organisationens producenter i de tre kalenderår forud for den periode, for hvilken der ansøges om støtte,

med

- b) den vægtede gennemsnitlige produktionspris, som disse producenter har opnået i løbet af samme periode og beregnet pr. 100 kg netto.

2. Med henblik på beregningen af den gennemsnitlige produktion, der er omhandlet i stk. 1, litra a), fastlægges den produktion, der i løbet af hver af de i artiklen nævnte år markedsføres af producenter, der er medlemmer, på grundlag af

- a) de disponible pålidelige forretningsdokumenter og regnskaber

eller, såfremt et sådant materiale ikke er til rådighed,

- b) en fast vurdering udarbejdet af medlemsstatens kompetente myndigheder på grundlag af forud fastlagte parametre for de pågældende produktionstyper.

3. Med henblik på beregningen af den gennemsnitspris, der er omhandlet i stk. 1, litra b), bestemmes den gennemsnitspris, som producenterne har opnået for hvert af de pågældende tre år, af medlemsstatens kompetente myndigheder

- a) på grundlag af de disponible pålidelige forretningsdokumenter og regnskaber

eller, såfremt et sådant materiale ikke er til rådighed

- b) ved beregning af den årlige gennemsnitspris betalt for hvert produkt på hovedmarkedet i den pågældende producentorganisationens aktivitetsområde.

Artikel 4

1. Administrationsomkostningerne i henhold til artikel 15, stk. 1, litra a), nr. ii), i forordning (EF) nr. 2792/1999 er de betalinger, der vedrører producentorganisationens allerede betalte udgifter til oprettelse og drift, og som henhører under følgende kategorier:

- a) udgifter til forberedelse af oprettelsen af organisationen og udgifter i forbindelse med dens oprettelsesakt, vedtægterne eller ændringer af disse
- b) udgifter til kontrol af, at bestemmelserne i artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 104/2000 er overholdt
- c) personaleudgifter (lønninger, uddannelse, socialsikring og tjenesterejser) samt honorarer for tjenesteydelser og teknisk rådgivning
- d) udgifter til korrespondance og telekommunikation
- e) udgifter i forbindelse med kontormateriel og afskrivning eller udgifter til leasing af kontorudstyr
- f) udgifter til de transportmidler, som organisationerne råder over til transport af personale
- g) lejeudgifter eller, i tilfælde af erhvervelse, reelt afholdte renteudgifter samt andre udgifter i forbindelse med anvendelsen af bygninger til producentorganisationens administration
- h) udgifter til forsikring af transport af personalet, af administrationslokaler og det dertil hørende materiel.

2. Producentorganisationen kan fordele det i stk. 1 omhandlede udgiftsbeløb på de år, i hvilke der ydes støtte.

3. De i stk. 1 definerede administrationsomkostninger skal beregnes på grundlag af pålidelige forretningsdokumenter og regnskaber.

Artikel 5

1. De udgifter, der er omhandlet i artikel 15, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 2792/1999, vedrører producentorganisationens allerede betalte udgifter til udarbejdelse og iværksættelse af den i henhold til artikel 12 i forordning (EF) nr. 104/2000 godkendte plan for kvalitetsforbedring, og som henhører under følgende kategorier:

- a) udgifter til forudgående undersøgelser, definition og ændring af planen
- b) udgifter omtalt i artikel 4, stk. 1, litra c), d) og e), i nærværende forordning
- c) udgifter til oplysningskampagner rettet mod medlemmerne vedrørende fremgangsmåder og knowhow med henblik på at forbedre kvaliteten
- d) udgifter til udarbejdelse og gennemførelse af en ordning for kontrol af, at de foranstaltninger, som organisationen træffer med henblik på at anvende planen for kvalitetsforbedring, overholdes.

2. Producentorganisationen kan fordele det i stk. 1 omhandlede udgiftsbeløb på de år, i hvilke der ydes støtte.

3. De i stk. 1 definerede administrationsomkostninger skal beregnes på grundlag af pålidelige forretningsdokumenter og regnskaber, hvoraf det klart fremgår, at disse udgifter er afsat med henblik på gennemførelse af planen.

Artikel 6

Hvad angår den støtte, som medlemsstaterne på grundlag af artikel 7 og 7b i forordning (EØF) nr. 3759/92 har truffet beslutning om efter 1. januar 2000, foretages refusionen inden for rammerne af den pågældende medlemsstats programmering for strukturfondene for perioden 2000-2006.

Artikel 7

Forordning (EF) nr. 908/2000 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag II.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2006.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

*BILAG I***Ophævet forordning med ændringer**

Kommissionens forordning (EF) nr. 908/2000

(EFT L 105 af 3.5.2000, s. 15)

Kommissionens forordning (EF) nr. 2438/2000

(EFT L 280 af 4.11.2000, s. 37)

BILAG II

SAMMENLIGNINGSTABEL

Forordning (EF) nr. 908/2000	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6, stk. 1	—
Artikel 6, stk. 2	—
Artikel 6, stk. 3	Artikel 6
—	Artikel 7
Artikel 7	Artikel 8
—	Bilag I
—	Bilag II